

[Text]

So, on specific issues, we do work closely together. We know that we are in tune philosophically and policywise because we have fairly frequent comparisons and discussions on these matters.

**M. Cyr:** Je ne sais pas si on a posé une question sur le financement de votre fédération, mais pourriez-vous nous dire d'où proviennent les crédits réservés à l'administration de votre budget?

**The Chairman:** Mr. Passmore.

• 1640

**Mr. Passmore:** Our funds come from a great variety of sources. First, there is the membership of the provincial wildlife federations who, as organizations or as individuals, supply some of our financing. There are individuals who do not really have voting power in the federation, many hundreds of associate and sustaining members scattered across Canada, who support it simply because they believe this kind of work needs to be done by someone. We have been most fortunate in that a number of industries in Canada have seen fit to support us over a substantial period of time. We receive annually a small grant from the Department of the Environment which, while the Department of the Environment places no strings on it, we choose to use in support of our National Wildlife Week program which is participated in by all of the provincial wildlife agencies across the country. That in essence is the source of our funds.

**Mr. Watson:** Mr. Chairman, may I ask a supplementary?

**The Chairman:** Mr. Olaussen.

**Mr. Olaussen:** Can Mr. Passmore tell me if his federation gets any funds from the gun manufacturers in Canada?

**The Chairman:** Mr. Passmore.

**Mr. Passmore:** Yes, some of the larger firms that manufacture guns are amongst the industries which support us.

**M. Cyr:** Est-ce que vous...

**Le président:** Monsieur Darling.

Avec la permission de M. ...

**M. Cyr:** D'accord.

**The Chairman:** Mr. Darling.

**Mr. Darling:** I think it would be interesting to know how much the small grant is from the Department of the Environment. What do you call a small grant, \$50 or \$5,000?

**Mr. Passmore:** Sir, some people might consider it a large grant. We refer to it as small because we would like to be larger. It is currently \$10,000.

**Mr. Darling:** That is federal?

[Interpretation]

Par conséquent, nous travaillons en l'étroite collaboration sur des projets bien précis. Nous savons que nos vues sont les mêmes du point de vue théoriques et politiques, car nous échangeons fréquemment des comparaisons et des discussions sur ces sujets.

**Mr. Cyr:** I do not know if this question has been asked concerning the financing of your federation, but could you let us know where the vote reserved for the administration of your budget comes from?

**Le président:** Monsieur Passmore.

**M. Passmore:** Nos fonds proviennent de bien des sources. Il y a d'abord la cotisation des membres des fédérations provinciales de la faune, qui en tant qu'organisation ou comme individu, fournissent une partie de notre financement. Il y a des personnes qui n'ont pas vraiment le droit de vote dans la fédération, plusieurs centaines d'associés et de membres de soutien disséminés à travers le Canada qui supportent la fédération simplement parce qu'ils croient que ce genre de travail doit être fait par quelqu'un. Nous avons eu beaucoup de chance dans ce sens qu'un grand nombre d'industries canadiennes ont décidé de nous aider pour une assez longue période de temps. Nous recevons tous les ans une petite subvention du ministère de l'Environnement. Bien que le ministère ne nous engage d'aucune façon nous avons choisi d'utiliser cet argent pour aider le programme de notre semaine nationale de la faune auquel participe tous les organismes provinciaux de la faune au pays. Voilà, en résumé, la source de nos fonds.

**M. Watson:** Monsieur le président, puis-je poser une question supplémentaire?

**Le président:** Monsieur Olaussen.

**M. Olaussen:** Monsieur Passmore pourrait-il me dire si sa fédération reçoit des fabricants de fusils du Canada?

**Le président:** Monsieur Passmore.

**M. Passmore:** Oui, parmi les industries qui nous aident figurent quelques gros fabricants de fusils.

**Mr. Cyr:** Do you...

**The Chairman:** Mr. Darling.

With Mr. Cyr's permission...

**Mr. Cyr:** Very well.

**Le président:** Monsieur Darling.

**M. Darling:** Il serait intéressant de savoir à combien s'élève la petite subvention qui vient du ministère de l'Environnement. Qu'appellez-vous une petite subvention \$50 ou \$5,000?

**M. Passmore:** Monsieur, certaines personnes peuvent trouver que la somme est importante. Nous considérons qu'elle est petite car nous aimerions qu'elle soit plus élevée. Il s'agit d'une somme de \$10,000.

**M. Darling:** Que vous recevez du fédéral?